

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1993-1994**

24 MARS 1994

Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises

(Déposée par M. De Croo et consorts)

DEVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises a pour objet de faire élire directement par les citoyens le président et le vice-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Une telle élection directe aurait pour conséquence logique que ce sont le président et le vice-président de ce Gouvernement qui nommeraient et révoqueraient les membres de celui-ci.

Dans la Région de Bruxelles-Capitale, la formation et la démission du Gouvernement sont également la résultante de l'action conjuguée de plusieurs instances et de la conjonction d'intérêts divergents. Malheureusement, l'emprise exercée actuellement en la matière par les partis politiques et les groupes de pression a pour effet d'affaiblir le Gouvernement. L'influence prépondérante qu'ils exercent sur la prise de décision se perçoit clairement au travers de l'empreinte que les partis, et, par leur biais, les organisations syndicales, mettent sur la composition du Gouvernement et le programme gouvernemental, et au travers de la politicisation de la fonction publique. Le rôle prépondérant

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1993-1994**

24 MAART 1994

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen

(Ingediend door de heer De Croo c.s.)

TOELICHTING

Dit voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen heeft tot doel de voorzitter en de vice-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering rechtstreeks door de burger te laten verkiezen. Logisch gevolg hiervan is dat het de voorzitter en de vice-voorzitter van deze Regering is, die de leden ervan benoemt en ontslaat.

Ook op het vlak van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zijn de vorming en het ontslag van een regering de resultaten van een samenspel van vele instanties en belangen. De huidige greep van politieke partijen en drukkingsgroepen heeft echter gezorgd voor een toegenomen zwakheid van de regering. Deze overwegende impact op de besluitvorming komt duidelijk tot uiting in de ingreep van de partijen, en via hen die van de belangenorganisaties, op de regeringssamenstelling, het regeerprogramma en de politisering van de ambtenarij. De vooraanstaande positie van de partijen drukt zich tevens uit in het losser komen te staan van de regeringsconstellatie ten

des partis se manifeste également par le fait que la composition gouvernementale est de moins en moins le reflet des aspirations et de la volonté déclarée de l'électorat en ce qui concerne la politique à mener et les préférences gouvernementales.

Pour assurer au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale une légitimité vraiment démocratique, il convient de faire élire directement son président et son vice-président. L'ensemble des élections devrait se dérouler en deux tours. En vue du premier tour, les différents partis politiques présentent leur candidat-président. Les deux candidats qui ont obtenu le plus de voix au premier tour restent en lice et se présentent au deuxième tour, en compagnie d'un candidat-vice-président qu'ils ont choisi parmi des personnalités du rôle linguistique autre que le leur. Enfin, les membres du tandem qui obtiennent ensuite le plus de voix sont proclamés respectivement président et vice-président. Après leur élection, ceux-ci constituent un Gouvernement paritaire qu'ils proposent à l'approbation du Conseil.

La loi proposée permet donc au citoyen d'avoir réellement et démocratiquement voix au chapitre en ce qui concerne la composition du Gouvernement, qui doit être le centre du régime polyarchique. Par ailleurs, elle élargit l'autorité du Gouvernement et lui assure une plus grande légitimité, ce qui ne peut que renforcer la stabilité de la politique à long terme.

Commentaire des articles

Article premier

L'article 34 actuel de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises dispose que les cinq membres du Gouvernement sont élus par le Conseil en son sein. Outre le président, il comprend deux membres du groupe linguistique français et deux membres du groupe linguistique néerlandais du Conseil.

Comme la loi proposée concerne l'élection directe du président et du vice-président du Gouvernement, l'article 34 actuel précité ne serait plus applicable à ces deux personnalités (figures de droit) si elle était votée. Les autres membres du Gouvernement sont présentés au Conseil par le président et le vice-président du Gouvernement.

Article 2

Le nouvel article 34bis proposé énonce les principes qui régirraient l'élection directe du président et du vice-président du Gouvernement.

opzichte van de verzuchtingen en wilsuitingen van het kiezerskorps, dit zowel wat het beleid als wat de regeringsvoordeur betreft.

Het geëigende middel tot een reële democratische legitimering van de regering ligt besloten in de rechtstreekse verkiezing van de voorzitter en de vicevoorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Het geheel van de verkiezingen verloopt in twee stemronden. Bij de eerste stemronde schuiven de verschillende politieke partijen hun kandidaat-voorzitter naar voor. De twee kandidaten met het hoogst aantal stemmen gaan naar de tweede stemronde waar zij zich verbinden met een kandidaat-vice-voorzitter van een andere taalrol. De combinatie die hier het hoogst aantal stemmen haalt, wordt uitgeroepen tot voorzitter, respectievelijk vice-voorzitter. Na hun verkiezing stellen deze laatsten een paritaire regering samen die zij aan de Raad ter goedkeuring voorstellen.

Dit voorstel verleent also aan de burger een daadwerkelijke democratische inspraak in wat de centrale rol van het polyarchisch bestel dient te zijn, met name de regering. Tevens verleent het de regering een groter en gelegitimeerde gezag wat de bestendigheid inzake het beleid op lange termijn enkel ten goede kan komen.

Artikelsgewijze toelichting

Artikel 1

Het huidige artikel 34 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen stelt dat de vijf leden van de Regering door de Raad uit zijn midden worden gekozen. Behalve de voorzitter, telt zij twee leden van de Nederlandse taalgroep en twee leden van de Franse taalgroep van de Raad.

Daar het voorstel betrekking heeft op de rechtstreekse verkiezing van de voorzitter en de vicevoorzitter van de Regering, dienen deze beide rechtsfiguren hiervan te worden uitgesloten. De overige leden van de Regering worden door de voorzitter en de vice-voorzitter van de Regering aan de Raad voorgedragen.

Artikel 2

Het voorgestelde nieuwe artikel 34bis libelleert de beginselen die de rechtstreekse verkiezing van de voorzitter en de vice-voorzitter van de Regering beheersen.

Article 3

Cet article entraîne l'abrogation de l'article 35, puisque la procédure qui y figure n'a plus de sens, et supprime également la fonction de secrétaire d'Etat régional (abrogation de l'article 41).

Article 4

Cet article règle l'entrée en vigueur de la loi.

* * *

PROPOSITION DE LOI SPECIALE**Article premier**

L'article 34 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante:

« Article 34. — A l'exception du président, d'une part, et du vice-président, qui appartient à un autre rôle linguistique, d'autre part, les trois autres membres, dont deux appartiennent au groupe linguistique français et un au groupe linguistique néerlandais, sont élus par le Conseil sur la présentation du président et du vice-président. »

Art. 2

Un nouvel article 34bis est inséré dans la même loi, qui est libellé comme suit:

« Article 34bis. — § 1^{er}. Le président et le vice-président sont élus directement par les citoyens âgés de 18 ans accomplis et ne se trouvant pas dans l'un des cas d'exclusion ou de suspension visés par la loi.

§ 2. Pour être élu directement président et vice-président du Gouvernement, il faut:

- 1^o être Belge;
- 2^o jouir des droits civils et politiques;
- 3^o être âgé de 21 ans accomplis;
- 4^o avoir son domicile dans une commune faisant partie du territoire visé à l'article 2, § 1^{er}, de la présente loi et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune.

Artikel 3

Dit artikel heft artikel 35 op, daar deze procedure van geen nut meer is, en schaft de functie van Gevestelijk Staatssecretaris af (opheffing van artikel 41).

Artikel 4

Dit artikel regelt de inwerkingtreding.

Herman DE CROO.

* * *

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET**Artikel 1**

Artikel 34 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt:

« Artikel 34. — De voorzitter en de vice-voorzitter, die tot een andere taalrol behoort, uitgezonderd, worden, op voordracht van de voorzitter en de vice-voorzitter, de drie overige leden, waarvan één behoort tot de Nederlandse taalgroep en twee tot de Franse taalgroep, door de Raad gekozen. »

Art. 2

In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 34bis ingevoegd, luidende:

« Artikel 34bis. — § 1. De voorzitter en de vice-voorzitter worden rechtstreeks gekozen door de burgers die volle 18 jaar oud zijn en die niet verkeren in een der gevallen van uitsluiting of schorsing bij de wet bepaald.

§ 2. Om rechtstreeks tot voorzitter en tot vice-voorzitter van de Regering te worden gekozen moet men:

- 1^o Belg zijn;
- 2^o het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;
- 3^o de volle leeftijd van 21 jaar hebben bereikt;
- 4^o zijn woonplaats hebben in een gemeente van het grondgebied bedoeld bij artikel 2, § 1, van deze wet en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van die gemeente.

Nulle autre condition d'éligibilité ne peut être imposée.

Les conditions d'éligibilité doivent être remplies le jour de l'élection, à l'exception des conditions de domicile et d'inscription au registre de la population, auxquelles il doit être satisfait six mois avant l'élection.

§ 3. Le vote est secret. Il a lieu à la commune.

§ 4. La composition des collèges électoraux et la délimitation des circonscriptions électorales sont réglées par la loi. La loi définit également les conditions à remplir pour pouvoir être électeur et les modalités selon lesquelles doivent se dérouler les opérations électorales.

§ 5. L'élection du président et du vice-président est sanctionnée par le Roi. Le serment est prêté entre Ses mains.

Art. 3

Le articles 35 et 41 de la même loi sont abrogés.

Art. 4

La présente loi entrera en vigueur après le renouvellement du Conseil qui suivra le prochain renouvellement.

Geen andere voorwaarde tot verkiesbaarheid kan worden gesteld.

De verkiesbaarheidsvereisten moeten vervuld zijn op de dag van de verkiezing, met uitzondering van de woonplaats- en inschrijvingsvereisten waaraan reeds voldaan moet zijn zes maanden vóór de verkiezing.

§ 3. De stemming is geheim. Zij heeft plaats in de gemeente.

§ 4. De samenstelling van de kiescolleges en de bepaling van de kieskringen worden door de wet geregeld. De wet bepaalt eveneens de voorwaarden waaraan men moet voldoen om kiezer te zijn alsmede het verloop van de kiesverrichtingen.

§ 5. De verkiezing van de voorzitter en de vicevoorzitter wordt door de Koning bekrachtigd. In Zijn handen wordt de eed afgelegd.

Art. 3

De artikelen 35 en 41 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 4

Deze wet treedt in werking na de vernieuwing van de Raad volgend op de eerstkomende vernieuwing.

Herman DE CROO.
Leo GOOVAERTS.
Jean PEDE.
Roger WIERINCKX.
Arnold VAN APEREN.